

BasicDome Serien



Security Systems

Instruktions Manual
DK Indendørs Pendel &
Loftsmonterede Modeller

BOSCH

Important Safeguards

1. Read and Retain Instructions - All safety and operating instructions should be read before the unit is operated. Follow all operating and use instructions.
2. Heed Warnings - Adhere to all warnings on the unit and in the operating instructions.
3. Attachments - Attachments not recommended by the product manufacturer should not be used, as they may cause hazards.
4. Accessories - Do not place this unit on an unstable stand, tripod, bracket, or mount. The unit may fall, causing serious injury to a person and serious damage to the unit. Use only with a stand, tripod, bracket, or mount recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the unit should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
5. Power Sources - This unit should be operated only from the type of power source indicated on the label. If unsure of the type of power supply to use, consult your dealer or local power company. For units intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions. This equipment is to be isolated from the mains supply by a limited power source as specified in EN60950.
6. Power Lines - An outdoor system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outdoor system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal. U.S.A. models only - refer to the National Electrical Code Article 820 regarding installation of CATV systems.
7. Servicing - Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
8. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
9. Safety Check - Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.
10. Coax Grounding - If an outside cable system is connected to the unit, be sure the cable system is grounded. U.S.A. models only--Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70, provides information with respect to proper grounding of the mount and supporting structure, grounding of the coax to a discharge unit, size of grounding conductors, location of discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

FCC & ICES Information

(U.S.A. and Canadian Models Only)

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and radiates radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his expense.


Intentional or unintentional changes or modifications, not expressly approved by the party responsible for compliance, shall not be made. Any such changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for corrective action.


The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: [How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems](#). This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.


Safety Precautions

| | | |
|--|--|---|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN! |  |
| CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. | | |


 The lightning flash with an arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

 Attention: Installation should be performed by qualified service personnel only in accordance with the National Electrical Code or applicable local codes.


 Power Disconnect. Units with or without ON-OFF switches have power supplied to the unit whenever the power cord is inserted into the power source; however, the unit is operational only when the ON-OFF switch is in the ON position. The power cord is the main power disconnect for all units.

Cover Removal

 Warning: Removal of the cover should only be performed by qualified service personnel - not user serviceable. The unit should always be unplugged before removing the cover and remain unplugged while the is removed.

24 VAC Units:


Do not exceed 30 VAC input. Voltage applied to the unit's power input should not exceed 30 VAC. Normal input voltage is 24 VAC. User supplied wiring from 24 VAC supply to unit must be in compliance with electrical codes (Class 2 power levels). Do not ground 24 VAC supply at power supply terminals or at unit's power supply terminals.


 This equipment is to be isolated from the mains supply by a limited power source as specified in EN60950.


220-240 V, 50 Hz Power Cords


220-240 V, 50 Hz power cords, input and output, must comply with the latest versions of IEC Publication 227 or IEC Publication 245.


Sécurité

| | | |
|---|--|---|
|  | ATTENTION RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR! |  |
| ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. IL N'Y A PAS DE PIÈCES REMPLAÇABLES À L'INTÉRIEUR. POUR TOUTE INTERVENTION, S'ADRESSER À UN RÉPARATEUR PROFESSIONNEL COMPÉTENT. | | |


 L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

 Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, d'importantes consignes d'utilisation et de maintenance.

 Attention : L'installation doit être exclusivement effectuée par un technicien spécialisé conformément à la réglementation du code national de l'électricité des États-Unis (NEC) ou à la réglementation locale.


 Coupure de l'alimentation. Les appareils avec ou sans commutateur ON-OFF (marche-arrêt) sont alimentés dès que le cordon d'alimentation est branché à la source d'alimentation ; toutefois, les appareils disposant d'un commutateur de marche-arrêt ne fonctionnent que lorsque celui-ci est sur la position ON (marche). Le cordon d'alimentation est l'organe de coupure principal de l'alimentation pour tous les appareils.

Enlèvement du capot

 Avertissement : L'enlèvement du capot ne doit être effectué que par un technicien spécialisé. Il n'y a pas de pièces remplaçables ou réglables par l'utilisateur. Il faut toujours débrancher l'appareil avant d'enlever le capot et le laisser débranché jusqu'à la remise en place du capot.

Appareils 24 VCA:



Ne pas excéder 30 V c.a. La tension appliquée à l'entrée d'alimentation de l'appareil ne doit pas excéder 30 V c.a. La valeur normale de la tension d'entrée est 24 V c.a. Le circuit électrique reliant l'alimentation 24 V c.a. à l'appareil doit être conforme aux codes électriques (niveaux d'alimentation de classe 2). Ne pas mettre l'alimentation 24 V c.a. à la masse au niveau des bornes de l'alimentation ou de l'appareil.


 Cet équipement doit être isolé de l'alimentation secteur par une source de puissance limitée, conformément à la norme EN60950.


Cordons d'alimentation 220-240 V, 50 Hz


Les cordons d'alimentation 220-240 V, 50 Hz, d'entrée ou de sortie, doivent être conformes à la dernière version de la publication IEC 227 ou IEC 245.


Sicherheitshinweise

| | | |
|--|---|---|
|  | VORSICHT ELEKTRISCHE SPANNUNG. NICHT ÖFFNEN! |  |
| <p>VORSICHT: DAS GEHÄUSE ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN NICHT ÖFFNEN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. REPARATUREN NUR VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.</p> | | |


| | |
|---|---|
|  | <p>Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte "gefährliche Spannung" im Produkt hinweisen, die ausreichend stark sein kann, um die Gefahr von elektrischen Schlägen für Menschen darzustellen.</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
|  | <p>Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Dokumentation hinweisen, die dem Gerät beiliegt.</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
|  | <p>Achtung: Die Installation darf nur von qualifiziertem Wartungspersonal gemäß dem National Electrical Code oder den gültigen örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.</p> |
|---|--|


| | |
|--|---|
|  | <p>Abtrennen der Spannungsversorgung: Die Spannungsversorgung zu Geräten mit und ohne Ein/Aus-Schalter ist hergestellt, wenn das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Das Gerät ist jedoch nur betriebsbereit, wenn der Ein/Aus-Schalter eingeschaltet ist. Bei allen Geräten erfolgt das Abtrennen der Spannungsversorgung über das Netzkabel.</p> |
|--|---|

Abnehmen des Gehäuses

| | |
|---|---|
|  | <p>Warnung: Das Gehäuse darf nur von qualifiziertem Wartungspersonal abgenommen werden – Reparaturen durch den Benutzer sind nicht möglich. Vor dem Abnehmen des Gehäuses muss stets der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden und bei abgenommenem Gehäuse abgezogen bleiben.</p> |
|---|---|

Geräte für 24 V Wechselstrom:

30 V Wechselstrom nicht überschreiten. Die Spannung, die dem Stromanschluss des Geräts zugeführt wird, darf 30 V Wechselstrom nicht überschreiten. Die normale Eingangsspannung beträgt 24 V Wechselstrom. Die vom Benutzer vorzusehende Verkabelung von einer 24-V-Wechselstromquelle zum Gerät muss den elektrischen Vorschriften (Stromstärke der Klasse 2) entsprechen. Die 24-V-Wechselstromversorgung nicht an den Stromversorgungsklemmen der Stromquelle oder des Geräts erden.


| | |
|---|---|
|  | <p>Dieses Gerät muss durch ein Netzteil nach den Limited-Power-Source-Vorschriften EN60950.</p> |
|---|---|


Netzkabel für 220–240 V/50 Hz


Netzkabel für 220–240 V/50 Hz, Eingang und Ausgang, müssen den neuesten Versionen der IEC Publikation 227 oder IEC Publikation 245 entsprechen.


Precauciones de Seguridad

| | | |
|--|---|---|
|  | ATTENZIONE PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE. |  |
| <p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRA LAS TAPAS. EN EL INTERIOR NO HAY NINGÚN COMPONENTE REPARABLE POR EL USUARIO. LAS REPARACIONES DEBE REALIZARLAS PERSONAL CUALIFICADO.</p> | | |


| | |
|---|---|
|  | <p>El símbolo de flecha en forma de rayo situado dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento dentro de la caja del producto, el cual podría resultar de una magnitud suficiente como para presentar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
|  | <p>El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación suministrada con el aparato.</p> |
|---|--|

| | |
|---|---|
|  | <p>Atención: La instalación debe realizarla personal cualificado en cumplimiento estricto del código eléctrico nacional (en el caso de los EE.UU.) o de los códigos locales aplicables.</p> |
|---|---|


| | |
|---|---|
|  | <p>Para Desconectar la Alimentación: Unidades no equipadas con interruptores ON/OFF, son alimentadas cuando el cable de alimentación es conectado a la corriente eléctrica. Las unidades equipadas con interruptores son alimentadas de igual forma, pero adicionalmente requieren que el interruptor esté posicionado en ON. El cable de alimentación es el medio principal de desconexión del equipo.</p> |
|---|---|

Retirada de la cubierta

| | |
|---|---|
|  | <p>Aviso: la retirada de la cubierta sólo debe ser realizada por personal de servicio cualificado. La unidad no contiene piezas que pueda reparar el usuario. La unidad debe ser desenchufada de la red siempre antes de retirar la cubierta y permanecer desconectada hasta que ésta vuelva a colocarse.</p> |
|---|---|

Unidades de 24 V CA:

La corriente de entrada nunca debe sobrepasar 30 V CA. La tensión aplicada a la entrada de la unidad no debe exceder de 30 V CA. La tensión de entrada normal es de 24 V CA. El cableado suministrado por el usuario desde la fuente de alimentación de 24 V CA hasta la unidad debe cumplir las normativas eléctricas pertinentes (niveles de potencia de Clase 2). No conectar a tierra la corriente de 24 V CA en los terminales de la fuente de alimentación ni en los terminales de alimentación de la unidad.

| | |
|---|---|
|  | <p>Este equipo debe estar aislado de la red eléctrica por medio de una fuente de alimentación limitada, según se especifica en EN60950.</p> |
|---|---|

Cables de alimentación de 220-240 V, 50 Hz

Los cables de alimentación de 220-240 V, 50 Hz, tanto en la entrada como en la salida, deben cumplir las versiones más modernas de las publicaciones IEC 227 o 245.

Veiligheidsmaatregelen



VOORZICHTIG


GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK.
NIET OPENEN!




GEVAAR: OPEN DEZE BEHUIZING NIET, TENEINDE HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE REPAREREN ONDERDELEN. RAADPLEEG VOOR REPARATIE GEKwalificeerd SERVICEPERSONEEL.




Het symbool van een bliksem met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van een niet geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen in de behuizing van het product, die voldoende sterk kan zijn om personen het risico van een elektrische schok te geven.



Het symbool van een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhouds- (service-) instructies in de documentatie die met het product zijn meegeleverd.




Attentie: De installatie dient alleen te worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel en in overeenstemming met de plaatselijk geldende installatievoorschriften.



Onderbreken van de spanning. Units met of zonder AAN/UIT-schakelaar, staan onder spanning zolang het netsnoer is verbonden met de wandcontactdoos. De unit is echter alleen bedrijfsklaar als de AAN/UIT-schakelaar in de AAN-stand staat. Losnemen van het netsnoer is voor alle units de belangrijkste manier om de spanning te onderbreken.


Behuizing verwijderen



Waarschuwing: De behuizing mag uitsluitend door deskundig technisch personeel worden verwijderd – reparatie door de gebruiker is niet mogelijk. De netvoeding van het apparaat moet altijd worden ontkoppeld voordat de behuizing wordt verwijderd en dient ontkoppeld te blijven zolang de behuizing niet opnieuw is aangebracht.

Apparaten voor 24 V wisselstroom

Sluit geen hogere spanning aan dan 30 V wisselspanning. De spanning die op de voedingsingang van het apparaat wordt aangesloten, mag nooit hoger zijn dan 30 V wisselspanning. De normale ingangsspanning is 24 V wisselspanning. De door de gebruiker toegepaste verbindingkabel tussen een voedingsbron met 24 V wisselspanning en het apparaat moet voldoen aan de plaatselijk geldende voorschriften voor elektrische bedrading (Spanningsniveau Klasse 2). De 24 V wisselstroomvoeding mag niet op het lichtnet (stopcontact) of de netaansluiting van het apparaat worden geaard.




Deze apparatuur moet van het elektriciteitsnet worden geïsoleerd door een stroombegrenzing zoals gespecificeerd in EN60950.

Netvoedingskabels 220-240 V, 50 Hz


Netvoedingskabels 220-240 V, 50 Hz, voor ingangs- en uitgangsspanning, moeten voldoen aan de voorschriften in de meest recente uitgave van IEC publicatie 227 of IEC publicatie 245.

Precauzioni




ATTENZIONE


PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE.




ATTENZIONE: PER RIDURRE IL PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA, NON APRIRE LE COPERTURE. L'INTERNO NON CONTIENE COMPONENTI CHE L'UTENTE PUÒ RIPARARE PERSONALMENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER QUALSIASI INTERVENTO DI RIPARAZIONE.




Il simbolo triangolare di un fulmine con la punta a freccia intende mettere in allerta l'utente riguardo alla presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del guscio dell'unità, che potrebbero essere di intensità sufficiente per costituire pericolo di elettrocuzione.



Il punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero intende avvisare l'utente in merito alla presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione di accompagnamento all'unità.




Precauzione: affidare l'installazione al solo personale qualificato e nel rispetto del Codice elettrico nazionale (USA) o dei codici locali pertinenti.



Scollegamento dell'alimentazione. Gli apparecchi con o senza commutatori ON-OFF ricevono corrente tutte le volte che il cavo di alimentazione è inserito nella presa di forza; tuttavia, gli apparecchi muniti di commutatore ON-OFF funzionano solo se quest'ultimo è in posizione ON. Il cavo di alimentazione serve a scollegare dalla corrente tutti gli apparecchi.


Rimozione della copertura



Avvertenza – La rimozione della copertura è di competenza esclusiva del personale qualificato. Accertarsi che l'unità sia sempre scollegata dall'alimentazione elettrica prima di togliere la copertura e non ricollegarla senza richiudere tale copertura.

Unità a 24 V CA

Non superare la potenza di ingresso di 30 V CA. La tensione erogata all'ingresso di alimentazione dell'unità non deve superare i 30 V CA. La tensione d'ingresso normale è di 24 V CA. Un'unità alimentata con corrente da 24 V CA deve essere conforme alle normative elettriche stabilite in materia di livelli di potenza dalla Classe 2. Non fornire la messa a terra ad un alimentatore da 24 V CA tramite i terminali di alimentazione o i terminali di erogazione della corrente elettrica all'unità.






Quest'apparecchiatura deve essere isolata dalla rete elettrica mediante l'uso di un alimentatore a corrente limitata, secondo le specifiche espresse in EN60950.


Cavi di alimentazione a 220-240 V, 50 Hz


I cavi di alimentazione a 220-240 V, 50 Hz devono essere conformi (ingresso e uscita) alle versioni più recenti della pubblicazione IEC 227 o IEC 245.


Medidas de Segurança

| | | |
|--|--|---|
|  | CUIDADO RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NÃO ABRIR! |  |
| <p>CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO ABRA AS TAMPAS. O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS QUE NECESSITEM DE MANUTENÇÃO. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA QUALIFICADO.</p> | | |


| | |
|---|--|
|  | <p>O símbolo do raio com a cabeça de uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador para a presença de "corrente eléctrica perigosa" não isolada no interior da caixa do produto que pode ser suficiente para dar origem a choques eléctricos.</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
|  | <p>O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes na documentação fornecida com o aparelho.</p> |
|---|--|

| | |
|--|---|
|  | <p>Atenção: A instalação deve ser efectuada por pessoal de assistência técnica qualificado, de acordo com o National Electrical Code (Normas de Electricidade Nacionais) ou a legislação local aplicável.</p> |
|--|---|


| | |
|---|---|
|  | <p>Desconexão da electricidade. Unidades com ou sem interruptores ON-OFF são activadas sempre que o cabo eléctrico for ligado a uma fonte de alimentação. No entanto, a unidade fica operacional apenas quando o interruptor ON-OFF se encontrar na posição ON. Para desligar a electricidade em qualquer uma das unidades deve ser utilizado o cabo eléctrico.</p> |
|---|---|

Remoção da tampa

| | |
|---|--|
|  | <p>Avvertenza - La rimozione della copertura è di competenza esclusiva del personale qualificato. Accertarsi che l'unità sia sempre scollegata dall'alimentazione elettrica prima di togliere la copertura e non ricollegarla senza richiudere tale copertura.</p> |
|---|--|

Unidades de 24 VAC:



Não exceda 30 VAC à entrada. A tensão aplicada à entrada da unidade não deve exceder 30 VAC. A tensão nominal à entrada é de 24 VAC. Os cabos de 24 VAC de alimentação da unidade, fornecidos pelo utilizador, têm de estar em conformidade com os regulamentos eléctricos (níveis de potência da classe 2). Não ligue a alimentação de 24 VAC à terra mediante os bornes de alimentação ou os bornes de alimentação da unidade.


| | |
|---|--|
|  | <p>Este equipamento deve ser isolado da rede de alimentação através de uma fonte de potência limitada, conforme especificado da norma EN60950.</p> |
|---|--|


Cabos de alimentação de 220-240 V, 50 Hz


Os cabos de alimentação de 220-240 V, 50 Hz, de entrada e saída, têm de estar em conformidade com as versões mais recentes da publicação CEI 227 ou publicação CEI 245.


Zasady Bezpieczeństwa

| | | |
|---|---|---|
|  | UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ! |  |
| <p>UWAGA: ZE WZGLĘDU NA NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM NIE WOLNO OTWIERAĆ POKRYWY. W ŚRODKU NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWĘ NALEŻY POWIERZYĆ AUTORYZOWANEMU PUNKTOWI SERWISOWEMU.</p> | | |


| | |
|---|---|
|  | <p>Błyskawica ze strzałką wewnątrz trójkąta równobocznego ma za zadanie zwrócić uwagę użytkownika na obecność niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy urządzenia, o wielkości stwarzającej niebezpieczeństwo porażenia prądem.</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
|  | <p>Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma za zadanie zwrócić uwagę użytkownika na ważne czynności, związane z obsługą i konserwacją urządzenia, zamieszczone w Instrukcji obsługi.</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
|  | <p>Uwaga: Instalację urządzenia powinien wykonać tylko wykwalifikowany personel, zgodnie z przepisami NEC lub odpowiednimi przepisami miejscowymi.</p> |
|--|--|


| | |
|---|---|
|  | <p>Odlączenie zasilania. Urządzenia zarówno nie posiadające, jak i posiadające wyłączniki ON-OFF znajdują się pod napięciem, jeżeli tylko przewód zasilający jest połączony ze źródłem zasilania. Jednakże urządzenie działa tylko wtedy, gdy wyłącznik znajduje się w położeniu ON. Przewód zasilający jest głównym odłącznikiem zasilania dla wszystkich rodzajów urządzeń.</p> |
|---|---|

Zdejmowanie pokrywy

| | |
|---|--|
|  | <p>Avvertenza - La rimozione della copertura è di competenza esclusiva del personale qualificato. Accertarsi che l'unità sia sempre scollegata dall'alimentazione elettrica prima di togliere la copertura e non ricollegarla senza richiudere tale copertura.</p> |
|---|--|

Zasilanie 24 V:

Nie przekraczać napięcia wejściowego 30 V. Napięcie podawane na wejście zasilania urządzenia nie powinno przekroczyć 30 V. Znamionowe napięcie zasilania wynosi 24 V. Doprowadzenie napięcia zasilania 24 V należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami (poziom zasilania klasy 2). Nie uziemiać napięcia zasilania na zaciskach zasilacza sieciowego lub urządzenia.

| | |
|---|--|
|  | <p>To urządzenie winno być odizolowane od głównej sieci zasilającej za pomocą źródła zasilania o ograniczonej mocy, zgodnie z EN60950.</p> |
|---|--|

Kable zasilające 220 –240 V, 50Hz

Kable zasilające 220-240 V, 50 Hz, oraz wejścia i wyjścia muszą być zgodne z ostatnimi wersjami Publikacji 227 lub 245 IEC.

Indholdsfortegnelse

BasicDome Instruktions Bog

| | |
|---|-----|
| Vigtige sikkerhedsforanstaltninger | .2 |
| FCC information | .3 |
| 1 UDPAKNING | .9 |
| 2 INSTALLATION | .9 |
| 2.1 Installation (Pendel hus) | .9 |
| 2.2 Tilslutning (Pendel hus) | .10 |
| 2.3 Montering af hus (Pendel hus) | .10 |
| 2.4 Indsæt kamera modul i huset | .10 |
| 3 SIKRINGS RINGS UDSKIFTNING | .12 |
| 4 FASTADDRESS | .13 |
| 5 FEJLFINDINGS GUIDE | .14 |
| 6 BASIC DOME UDVIDEDE KOMMANDOER | .15 |
| 7 UDVIDET MENU | .16 |

BasicDome Bruger Manual

BEMÆRK: Før installation, fjern venligst BRUGER MANUALEN bagerst i denne bog.

1 UDPÅKNING

Fjern forsigtigt BasicDome kamera modulet fra boksen. Dette kamera modul er det samme som bruges både i pendel og loftsmonterede modeller. Ekstra delene der kræves for pendel eller loftsmonteret installation sendes i en separat boks. Inden i denne boks kan man finde kamera modulet, denne instruktions bog med bruger Manual indsats, og en valgfri, alternativt farvet sikrings ring.

Inkluderet i boksen er også en lille støjspole (ikke vist) som klikkes på ledningen, for at yde ekstra beskyttelse imod EMI/RFI forstyrrelser.

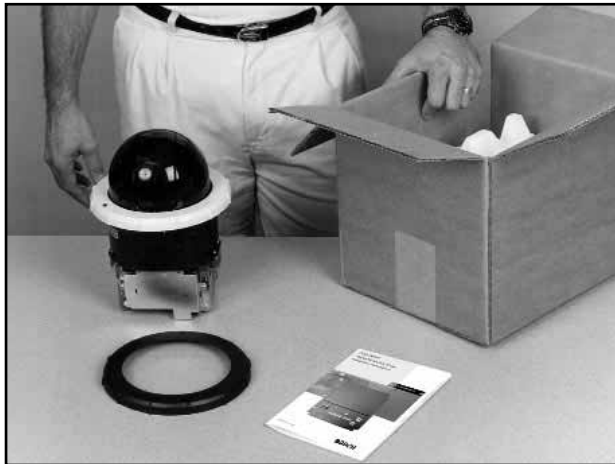


Foto 1: Indhold

2 INSTALLATION



ADVARSEL: Installation må kun udføres af kvalificeret service personale, i henhold til den Nationale Elektriske Kode eller tilsvarende lokale koder. Referer til anvedelige installations sektion.

BasicDomen kan monteres på en væg, mast (pole), tag, rør, hjørne eller indbygget i loft. Man skal have installeret det rette beslag før installation af BasicDomen. Hvert beslag har dets egne instruktioner. Når beslaget er installeret og ledningsført i henhold til disse instruktioner, kan man gå til næste trin. For installationer indbygget i loft, gå til TRIN 2.4.



ADVARSEL: Beslag skal være korrekt og sikkert installeret på en bærende struktur der er i stand til at holde enhedens vægt.* Vær omhyggelig ved valg af beslag type (Ikke inkluderet) for installationen. Monteringsfladen og enhedens vægt skal nøje overvejes.

Følgende instruktioner refererer til en 24 VAC pendel arm installation monteret på en eksisterende flade. instruktionerne forudsætter at strøm, video og kontrol kabler allerede er korrekt installeret.

*Referer til monterings instruktioner.



BEMÆRK: SEKTIONER 2.1, 2.2 og 2.3 refererer KUN til pendel huse.

2.1 Installation (Pendel Huse)

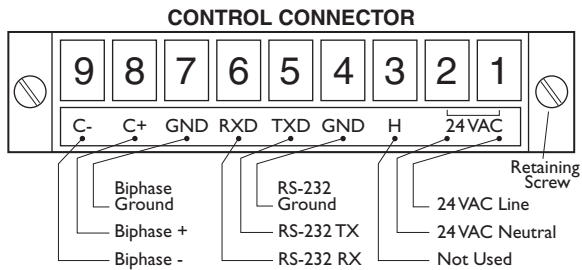
For pendel modeller, skal beslaget allerede være installeret i henhold til de specifikke monterings instruktioner inkluderet med beslaget. Beslag leveres med skruer installeret som bruges sammen med andre dome produkter, og disse skal fjernes og smides væk. Der kan være inkluderet et sikkerheds kabel, men dette bruges ikke sammen med BasicDomen, bør fjernes og smides væk for at forhindre mulig kontakt med PC printkortet inden i pendelen.



Foto 2: Fjern eksisterende skruer

2.2 Tilslut stikket (Pendel Huse)

Tilslut stikket som vist nedenfor.



Figur 1: Kontrol Stik

Hvis der er købt et for-installeret beslag, er dette trin blevet udført på fabrikken. Tilslut ledningerne til det tomme pendel hus.

For ekstra beskyttelse mod EMI eller RFI forstyrrelse, skal støjspolen klikkes fast rundt om strøm kablet så tæt på kontrol stikket som muligt (se FOTO 3 indsæt).

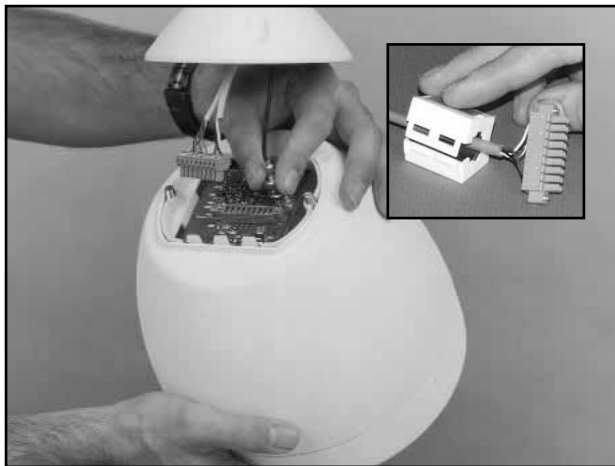


Foto 3: Klik støjspole på plads

2.3 Tilslut Pendel til huset (Pendel Huse)

Mens man holder det tomme pendel hus i den ene hånd skrues man pendelen fast på beslaget ved brug af to Bosch hoved skruer monteret permanent inden i pendel pendel huset (se FOTO 4).

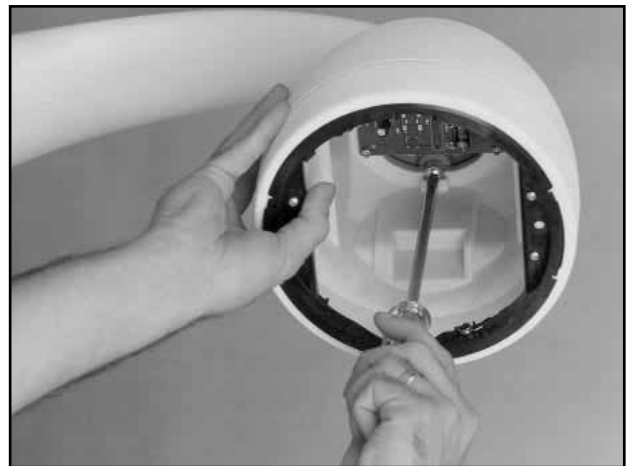


Foto 4: Tilslut Pendel til Huset



BEMÆRK: SEKTION 2.4 referer både til BagBoks og Pendel Hus installationer.

2.4 Indsæt Kamera Modulet i Huset

1. Mens man holder den øverste del af kameraet, roteres den nederste del og de gule prikker på siden af enheden tilpasses hinanden.

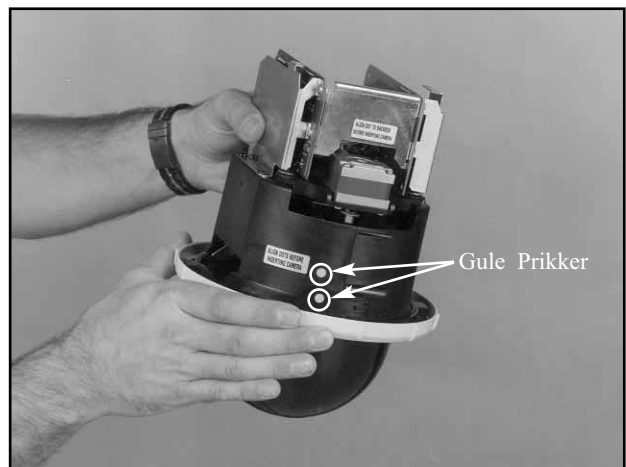


Foto 5: Tilpas de gule prikker

2. Når den røde prik på kamera modulet står overfor den røde prik på bagboksen eller pendel huset, lader man kamera modulet glide ind. Bemærk at pga kamera modulets form ikke vil lade sig indsætte ukorrekt. (se FOTO 6). LAD VÆRE MED AT SKUBBE!

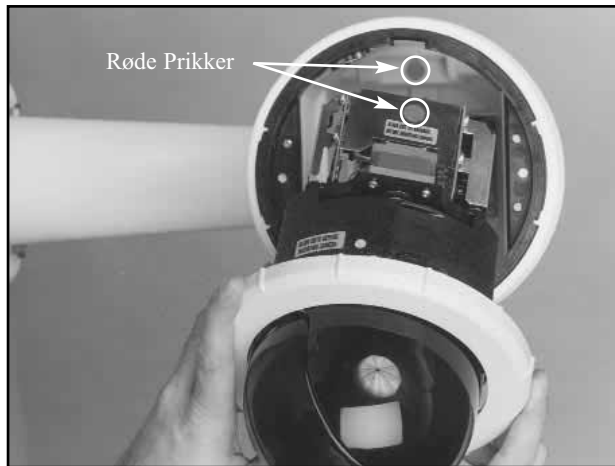


Foto 6: Tilpas de røde prikker

3. Mens man holder sikrings ringen, sættes kamera modulet forsigtigt ind i huset indtil man føler nogen modstand. Enheden skal kun være en tomme eller så fra at være helt indeni huset på dette tidspunkt.



Foto 7: Indsæt Kamera Modulet

4. Pres nu simpelthen resten af vejen mens man skruer med uret indtil det stopper med at dreje, ved dette punkt skal man føle et let klik (cirka 1/8-del af en drejning). Se FOTO 8.



Foto 8: Drej Kamera Modulet på plads

5. Med en lille flad skruetrækker, strammes låse skruen placeret i sikrings ringen. Dette vil forhindre at sikrings ringen bliver løsnet utilsigtet.



Foto 9: Stram låse skruerne

6. BasicDomen er nu installeret; Det næste trin er at indstille adressen via FastAddress. Disse instruktioner findes i SEKTION 4.



Foto 10: Installeret BasicDome

3 SIKRINGS RING UDSKIFTNING

Kamera modulet leveres med en valgfri sikrings ring. Hvis sikrings ringen installeret på kameraet modulet ikke matcher farven på pendelen eller loftsbeklædningen kan den nemt udskiftes med den vedlagte ved at følge disse trin .

1. Med en flad skruetrækker, pres forsigtigt hver af de seks (6) sikrings ring tapper væk fra kamera modulet, som vist i FOTO 11. Vær ekstra forsigtig ikke at lade dome overfladen komme i kontakt med noget som kan skade den.

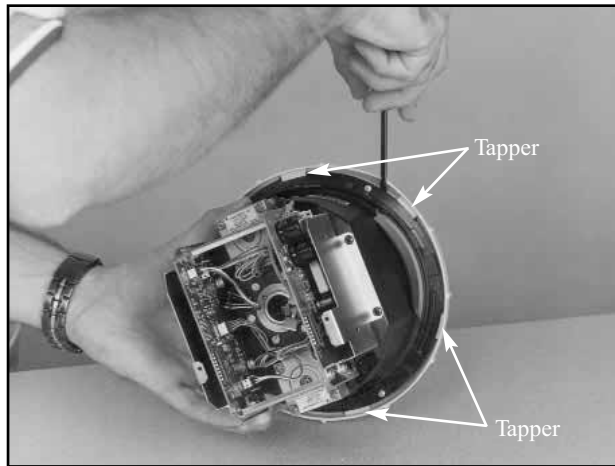


Foto 11: Pres tapperne væk fra Kamera Modulet

2. Placer den nye sikrings ring så at hullene tilpasses med låse skruen, som vist i FOTO 12.

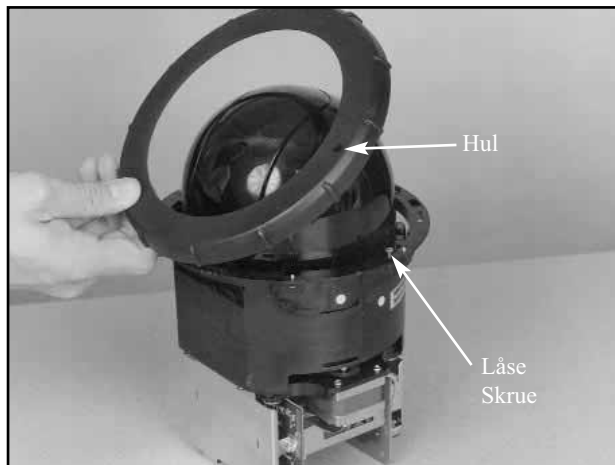


Foto 12: Placer Sikrings Ringen

3. Ved brug af en flad skruetrækker, pres forsigtigt sikrings ringens tapper mens man presser på sikringsringen samtidigt. Det kan være en hjælp at bruge kanten af bordet imens, men igen, vær sikker på at dome overfladen ikke kommer i kontakt med noget som kan skade den. Fastgør alle seks (6) tapper, som vist i FOTO 13.

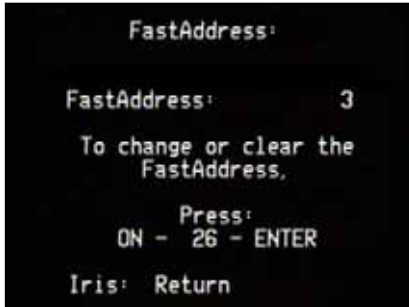


Foto 13: Fastgør Sikrings Ringen

4 FASTADDRESS

Følgende er et eksempel på *FastAddressing* en BasicDome (ID nummer 26636, logisk kamera #3).

1. Kald kameraet op på skærmen (eks. KAMERA-3-ENTER) .
2. Tryk ON-999-ENTER for at få vist skærmen i FIGUR 2.



Figur 2: Fast Address

Ethvert kamera uden en *FastAddress* vil vise skærmen i FIGUR 2 når ON-999-ENTER kommandoen bruges. Man skal være sikker på at man ser på det kamera som man vil programmere.

Hvis kameraets *FastAddress* er den samme som keyboard kamera nummer, får ON-999-ENTER kameraet til at gå i *FastAddress* tilstand, som det kræves for at skifte eller slette en *FastAddress*.

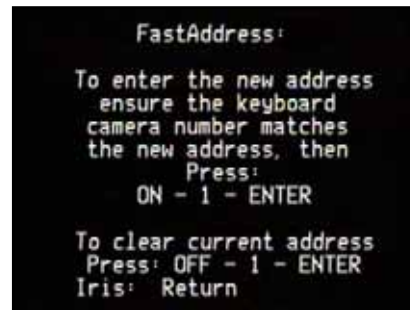
ON-998-ENTER får alle kameraer, uanset *FastAddress* status, til at gå ind i adresserings tilstand.

3. Tryk ON-26-ENTER for at få vist skærmen i FIGUR 3. På dette tidspunkt, vil ethvert kamera hvis ID ikke begynder med 26 gå ud af *FastAddress* tilstanden.



Figur 3: Fast Address, fortsat

4. Tryk ON-636-ENTER for at få vist skærmen i FIGUR 4. På dette punkt, vil kamera ID 26636 være det eneste kamera i *FastAddress* tilstand.



Figur 4: Fast Address, fortsat

5. Tryk ON-1-ENTER og adressen er indstillet. *FastAddress* gemmes på ikke-flygtig hukommelse og vil ikke skifte hvis strømmen fjernes eller fabriksindstillinger gendannes (SET-899-ENTER).

For at tjekke/bekræfte adressen, kald kameraet op og tryk ON-997-ENTER. Denne kommando for alle kameraer til kort at vise deres adresser.



Kompatibilitets Meddelelse:

BasicDomer der bruges til fjern adresserings funktion, *FastAddress*, eksklusivt. Der er ingen manuel måde at indstille adressen ved hjælp af knapper. Derfor er disse domer ikke forenelige med Bosch systemer som har følgende kriterier:

- Faste hastigheds Keyboards.
- LTC 8500 / LTC 8600 / LTC 8800 CPUer der har version 5.2 eller ældre.
- Enhver LTC 8500 / LTC 8600 / LTC 8800 CPU uden to 8-position dip switches.
- Enhver LTC 8600 / LTC 8800 solgt før 6/94 og LTC 8500 solgt før 5/95.

Ældre LTC 8500 / LTC 8600 / LTC 8800 systemer kan opgraderes ved at udskifte CPUen med nuværende version. Skift af andet system tilbehør kan også være nødvendig når der opgraderes til variabel hastighed (eks., keyboards, modtagere/drivere, port udvidere, osv.).

5 TROUBLESHOOTING GUIDE

| PROBLEM | LØSNING |
|---|---|
| Ingen video. | <ul style="list-style-type: none"> • Vær sikker på BasicDomen er korrekt strømført. • Check at alle kabler er tilsluttet korrekt. |
| Ingen kontrol af kamera. | <ul style="list-style-type: none"> • Vær sikker på at adressen er indstillet korrekt. • Vær sikker på at bi-fasen eller RS-232 er tilsluttet. • Vær sikker på at andre kameraer kan kontrolleres; hvis ikke, tjek kontrol systemet. |
| Kameraet bevæger sig når andre kameraer bevæges. | <ul style="list-style-type: none"> • Vær sikker på adressen er installeret korrekt. Hvis FastAddress ikke er installeret, vil kameraet reagere på kommandoer for enhver adresse. |
| Mørkt billede. | <ul style="list-style-type: none"> • Vær sikker på at Gain Kontrollen er tændt (ON-43-ENTER). • Vær sikker på at Iris niveauet ikke er blevet skiftet; Hvis det er, juster ved hjælp af IRIS kontrol på keyboardet, for at justere permanent brug ON-11-ENTER. |
| Kan ikke få adgang til bruger indstillinger. | <ul style="list-style-type: none"> • Åben kommandoerne (OFF-90-ENTER). <p>BEMÆRK: Kommandoer vil automatisk låses 30 minutter efter at være blevet låst op.</p> |
| Farver er ikke rigtige. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Prøv at gendanne fabriks indstillinger (ON-40-ENTER). 2. Placer kameraet så hele synsfeltet er hvidt (et stykke papir eller en hvid væg). 3. Tænd for hvid Balance (OFF-30-ENTER). Bevæg joysticket indtil positionen 'one shot' er valgt. Vent 2 sekunder. Tryk IRIS for at gå tilbage. 4. Hvis dette ikke virker, gendan fabriks indstillinger (SET-899-ENTER). Bemærk at dette vil slette alle presets og indstillinger. 5. Når man har gendannet de rette indstillinger, anbefales det at gemme disse indstillinger i Preset #1 (SET-1-ENTER) så at de fremkommer hver gang Preset #1 kaldes frem. |
| Periodisk tab af kontrol. | <ul style="list-style-type: none"> • Bekræft at en 110 ohm modstand sidder henover +/- bi-fase kode terminalerne på den sidst kontrollerede dome. |
| Baggrunden er for lys til at kunne se objektet. | <ul style="list-style-type: none"> • Tænd for baglys kompensationen (ON-20-ENTER). <p>BEMÆRK: Baglys kompensation vil slukke ved enhver kamera bevægelse.</p> |
| Billedet ruller, har støj eller bliver forstyrret. | <ul style="list-style-type: none"> • Elektronisk AC strøm linie støj kan forstyrre billedet og forårsage tab af Sync. Hvis billedet er forvrænget, prøv at skifte til Intern Krystal (OFF-42-ENTER). Hvis dette retter på billede problemerne, kan der være ekstrem line støj på strømforsyningen. |

Service Centre

U.S.A.: TLF: 800-366-2283 eller 408-956-3895
 FAX: 800-366-1329 eller 408-956-3896
 e-mail: NationalServiceCenter@ca.slr.com

Canada: 514-738-2434

Europa, Mellem Østen & Asien:
 32-1-440-0711

For yderligere information, se
www.boschsecuritysystems.com.

6 BASICDOME UDVIDEDE KOMMANDOER

For at bruge låse kommandoer, skal man først åbne BasicDomen via OFF-90-ENTER.

Alle låse indstillinger, med undtagelse af FastAddress, kan nu ændres via ON-46-ENTER.

Afvis disse kommandoer via ON-90-ENTER.

| | Kommandoer | Taster | Beskrivelse |
|-------------------------|-------------------------|--|---|
| SETUP | FastAddress | ON-999-ENTER | Indstiller/skifter dome adressen ved hjælp af keyboardet og skærm menuer. (for ikke allerede konfigurerede kameraer). |
| | | ON-998-ENTER | Indstiller/skifter dome adressen ved hjælp af keyboardet og skærm menuer. (for alle kameraer, selv de som allerede er konfigurerede). |
| | Vis FastAddress | ON-997-ENTER | Viser kort alle dome adresser. |
| | Auto Iris | ON/OFF-3-ENTER | Kamera (iris) justeres automatisk/manuelt (On/Off) til lys forholdene. |
| | Auto Focus | ON/OFF-4-ENTER | Kamera fokuserer automatisk/manuelt (On/Off). |
| | Gain Kontrol | ON/OFF-43-ENTER | Sætter gain kontrol til Automatisk eller Off. Når i Automatisk tilstand, øges gain for at kompensere for mørke scener. |
| | Skærm Visning | ON/OFF-60-ENTER | Tænder/slukker for (On/Off) skærm visning. Når slukket, er der ingen skærm feedback. |
| | Juster Skærm Visning | ON/OFF-61-ENTER | Ændrer bogstaver og placering på skærmen. Der gives skærm instruktioner. |
| | Rediger Sektor Titel | ON/OFF-63-ENTER | Redigerer det nuværende sektor navn. Der gives skærm instruktioner. |
| | Sektor Udviskning | ON-86-ENTER | Forhindrer video i at blive vist fra udvalgte sektorer. |
| Overskriv al Udviskning | OFF-86-ENTER | Fjerner alle overvågnings restriktioner pålagt ved sektor udviskning, men beholder deres placering i hukommelsen. ON-86-ENTER reaktiverer al udviskning. | |
| GENERAL | Låse/Åbne Kommandoer | ON/OFF-90-ENTER | Tillader/Nægter adgang til låse kommandoer. |
| | Password | SET-802-ENTER | Indstiller eller viser password. Se AutoDome Sikkerhed, SEKTION 4 for detaljer. |
| | Fabriks Hjemme Position | SET-110-ENTER | Rekalibrerer kameraet og vender tilbage til hjemme position. |
| | Gendan Indstillinger | ON-40-ENTER | Gendanner fabriks indstillinger. |
| PTZ | Venstre Margin | SET-101-ENTER | Indstiller den nuværende position som den venstre margin for Auto Pan. Normal er 0 grader. |
| | Højre Margin | SET-102-ENTER | Indstiller den nuværende position som den højre margin for Auto Pan. Normal er 359.9 grader. |
| | Inaktivitet | ON/OFF-9-ENTER | Vælger den tilstand som domnen vender tilbage til efter en periode uden bruger aktivitet. Normal er OFF. |
| | Preset Tur Periode | ON/OFF-15-ENTER | Øg/sænk (On/Off) tiden mellem Presets under en Preset Tur. |
| | AutoPivot | ON/OFF-18-ENTER | Giver mulighed for at følge et objekt under kameraet, uden at vende billedet. Normal er ON. |
| CAMERA | Vælg Hvid Balance | ON/OFF-30-ENTER eller ON/OFF-35-ENTER | Justerer kamera farve (hvid balance) for specifikke indstillinger. |
| | Skarphed | ON/OFF-44-ENTER | Billedet (vertikal åbning) bliver skarpere/blødere. |
| | Juster Iris | ON/OFF-11-ENTER | Redigerer Auto Iris niveau. |
| | Sync Tilstand | ON/OFF-42-ENTER | Indstiller kamera sync for ekstern-linie/intern-krystal (On/Off). |
| | Juster Linie Låse Fase | ON/OFF-41-ENTER | Ændrer Fase forsinkelsen på kameraet når i ekstern linie låse tilstand. |
| Skift Polaritet | ON-91-ENTER | Skifter polariteten på Zoom, Fokus, og Iris kontrolerne. | |

7 UDVIDET MENU

HOVED MENU

Denne forbedrede software gør programmering og kundetilpasning af BasicDome nemt. Alle indstillinger kan redigeres i hoved menuen. For at gå ind i hoved menuen tryk ON-46-ENTER. Og følg så simpelthen skærm kommandoerne for at redigere indstillingerne. Husk, for at få adgang til denne funktion, skal systemet være åbnet ved hjælp af OFF-90-ENTER.

KAMERA INDSTILLING

Hvid balance– En kamera funktion som vedligeholder rette farve gengivelse efterhånden som farve temperaturen på scenen skifter (eks. dagslys, ultraviolet). Fabriks indstillingen* er AUTOMATIC.

Valg:

Extended WBKamera justerer farve ved hjælp af udvidet område.

*Automatic WBKamera justerer konstant farven.

Indoor WBKamera optimerer farven til typiske indendørs forhold.

Outdoor WBKamera optimerer farven til typiske udendørs forhold.

One Push WBIndstiller kameraets farve indstillinger til nuværende scene. Zoom ind på et vel oplyst, hvidt objekt (eks. en hvid væg eller papir) for aktivering.

Gain kontrol– Lysner elektronisk mørke scener som kan give kornethed i scener med lidt lys. Fabriks indstillingen* er AUTO.

Valg:

OffKameraet bruger kun IRIS'en til at justere for lidt lys.

*AutoKameraet tilføjer elektronisk gain baseret på lys forholdene.

Maks gain niveau – Justerer det maksimale gain niveau som Gain kontrollen vil justere sig til når sat til AUTO.

Valg:Glidende Scala fra 1 til 6 (i 4 decimal gain trin).

Skarphed – Justerer skarpheden/detaljerne på billedet. Fabriks indstillingen* er på 6 ud af 16 på den glidende scala.

Valg:Glidende scala fra –(blød) til +(skarp).

Sync tilstand – Indstiller sync tilstanden på kameraet. Fabriks indstillingen* er LINE LOCK.

Valg:

KrystalKameraet er synkroniseret til en intern krystal (anbefales hvis der er støj på strøm linien)

*Line LockKameraet er synkroniseret til AC strøm. Dette udelukker billede rulning i fler-kamera systemer.

Line lock delay– Optimerer LINE LOCK tilstand til at udelukke billede rulning i multifase strøm situationer. Fabriks indstillingen* er 0.

Valg:Glidende Scala (–0° til 359°).

Baglys kompensation – Forbedrer billede kvaliteten når baggrunden har et højt niveau af belysning.

Valg:On, Off.

OBJEKTIV INDSTILLING

Auto fokus – BasicDomen fokuserer automatisk på objektet i midten af skærmen. Fabriks Indstillingen* er SPOT.

Valg:

Constant Auto Fokus er altid aktiv, selv under bevægelse.

Manual Auto Fokus er inaktiv, manuel fokus skal bruges.

*Spot Auto Fokus aktiveres efter at kameraet stopper bevægelse, når det er fokuseret, er Auto Fokus inaktiv indtil kameraet bevæges igen.

Auto iris – BasicDomen justerer automatisk til variende lys forhold. Fabriks indstillingen* er CONSTANT.

Valg:

*Constant Auto Iris er konstant aktiv.

Manual Iris skal justeres manuelt.

Auto iris niveau – Reducerer kameraets Iris reference niveau for korrekt belysning. *Indikerer fabriks indstilling.

Valg: Glidende scala fra – (reducerer lyset) til + (øger lyset).

Fokus hastighed – Justerer den manuelle fokus hastighed. Fabriks indstillingen* er 2.

Valg: Glidende Scala fra 1 (normal) til 8 (hurtig).

Iris hastighed – Justerer den manuelle iris hastighed. Fabriks indstillingen* er 5.

Valg: Glidende Scala fra 1 (normal) til 10 (hurtig).

Maks zoom hastighed – Justerer den manuelle zoom hastighed. Fabriks indstillingen* er FAST .

Valg: Fast*, Medium, og Slow.

PTZ INDSTILLING

Autopan Hastighed – Justerer hastigheden på kameraet under Auto Pan/Auto Scan. Fabriks indstillingen* er 30°/sekund.

Valg: Glidende Scala fra 1°/sekund til 60°/sekund.

Tur Periode – Ændrer tiden mellem Presets under en Preset Tur. Fabriks indstillingen* er 5 sekunder.

Valg: Glidende Scala fra 3 sekunder til 10 minutter.

PTZ fastsat hastighed – Indstiller vippe/Dreje hastigheden ved kontrol via en fastsat hastigheds kontrol. Fabriks indstillingen* er 4 .

Valg: Glidende Scala fra 1 (langsom) til 15 (hurtig).

Inaktivitet – Vælger den tilstand som domene vender tilbage til efter tidsperioden specificeret i Inaktivitet Perioden (næste menu funktion) uden bruger aktivitet. Fabriks indstillingen* er OFF.

Valg:

*Off Forbliver på nuværende scene uendeligt.

Scene 1 Returnerer til preset 1.

Prev Aux Returnerer til foregående aktivitet (foregående aktiviteter inkluderer Aux kommandoer 1, 2, 8, 50, 52).

Inaktivitets periode – Tidsperioden af inaktivitet før den ovennævnte aktion sker. Fabriks indstillingen* er 2 minutter.

Valg: Glidende Scala fra 3 sekunder til 10 minutter.

AutoPivot – AutoPivot roterer automatisk kameraet 180° når det følger et objekt direkte under kameraet.

Fabriks indstillingen* er ON.

Valg:

*On Kameraet pivots automatisk.

Off Kameraet stopper vipning når det ser lige ned.

SKÆRM INDSTILLING

Titel OSD – Kontrollerer om enten sektor eller billede titel vises. Fabriks indstillingen* er ON.

Valg:

*OnTitler vises.

OffTitler er gemt.

Kamera OSD – Kontrollerer om kameraets information vises (så som digital zoom, Iris ÅBEN/lukket, osv.).
Fabriks indstillingen* er ON.

Valg:

*OnKamera kommandoer vises.

OffKamera kommandoer er gemt.

Skærm justering – Justerer den lodrette position på skærm visningen. Se skærm visning for instruktioner.

Sektor udviskning – Vælger sektorer for video udviskning. Tilgængelige sektorer er 1 til 16. Se skærm visning for instruktioner.

KOMMUNIKATIONS INDSTILLING

Baud hastighed – Kontrollerer baud hastigheden for BasicDome kommunikation i normal tilstand. Fabriks indstillingen* er 9600.

Valg: 9600, 19200, 38400, 57600.

SPROG INDSTILLING

Sprog – Vælger det viste sprog.

Valg:Engelsk, Spansk, Fransk, Tysk, Portugisisk og Polsk.

BasicDome Serien



Security Systems

Bruger Manual
DK Indendørs Pendel &
Loftsmonterede Modeller

BEMÆRK: Giv denne BRUGER MANUAL til brugeren

BOSCH

Indholdsfortegnelse

BasicDome Bruger Manual

| | | |
|-----|---|------|
| 1 | SKÆRM PROGRAMMERING | .BM3 |
| 1.1 | Gem en scene (Preset) | BM3 |
| 1.2 | Preset Tur | BM4 |
| 1.3 | Indstil Preset Tur Perioden | .BM4 |
| 1.4 | Optag/Afspil Ture | .BM4 |
| 1.5 | Skift AutoPan og AutoScan hastigheder | .BM4 |
| 2 | BASICDOME BRUGER KOMMANDOER | .BM5 |

1 SKÆRM PROGRAMMERING

BasicDome softwaren giver en bruger-venlig skærm programmering. Nogle få almindelige kommandoer er vist nedenfor. Til sidst i denne sektion er en komplet liste over bruger kommandoer som reference.

1.1 Gem en scene (Preset)

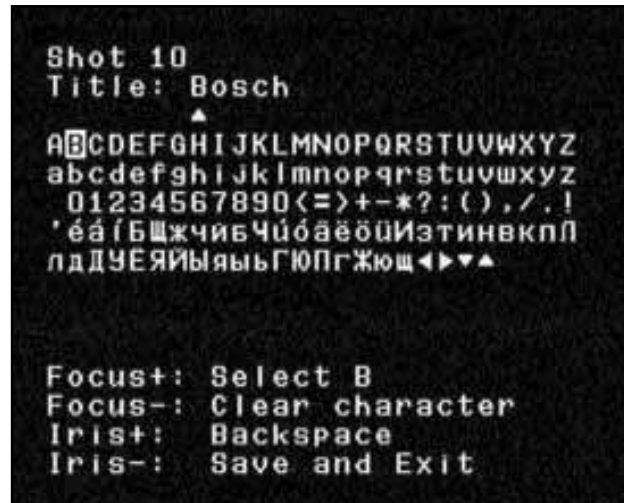
BasicDomen tillader at op til 99 scener gemmes og kan genkaldes her og nu. En gemt scene kaldes en Preset. Når en Preset gemmes, bliver position, zoom og de fleste kamera indstillinger gemt.

SET-100-ENTER viser Preset menuen (se FIGUR 1).



Figur 1: Navngiv en Scene (Preset)

Menu valg er gem, slet, navngiv eller rediger. Op til 99 scener kan gemmes og systemet vælger automatisk det næste tilgængelige nummer. Når en Preset er gemt kan den navngives via joysticket, FOKUS og IRIS (se FIGUR 2). Navnet kan være op til 16 karakterer langt. Denne Preset kan senere ses ved hjælp af SHOT #-ENTER kommandoen, hvor # er 1-99.

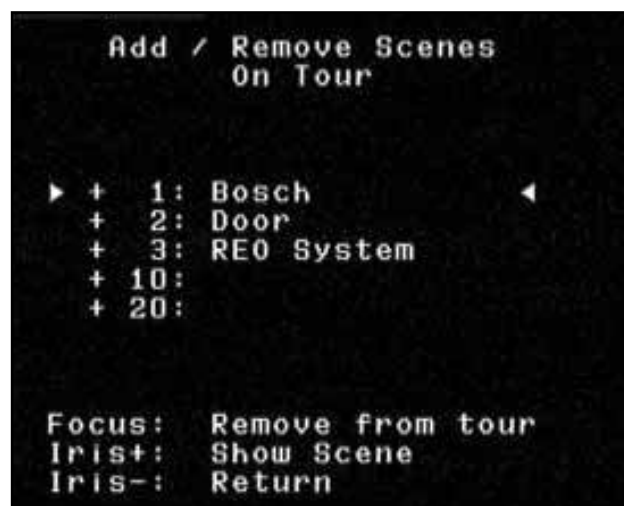


Figur 2: Navngiv en skærm (Preset)

1.2 Preset Tur

Når først Presets er gemt, kan BasicDomen bladde gennem alle Presets eller valgte Presets. Dette kaldes en Preset tur. For at inkludere eller fjerne presets fra en tur, indtast SET-900-ENTER. Dette viser de nuværende presets og indikerer om de er på turen. Følg skærm instruktionerne for at inkludere/fjerne en preset fra turen.

(Bemærk: Man kan stadig få manuel adgang til Presets, der er fjernet fra turen). Indtast ON-8-ENTER for at aktiverer preset turen. For at skifte tidsperioden mellem presets, indtast ON-15-ENTER og følg skærm instruktionerne.



Figur 3: Preset Tur Menu

1.3 Indstilling af Preset Tur perioden

For at skifte ventetiden mellem Presets under en Preset Tur, indtast ON-15-ENTER og brug joysticket til at finjustere (se FIGUR 4).



Figur 4: Preset Tur Periode justeringer

1.4 Optag/Afspil Ture

To uafhængige makroer (serier af kommandoer) kan optages: A & B. Disse makroer kan løbe over flere timer selvom ture, der involverer konstante kommandoer kun varer i minutter. Under optagelse, indikerer skærm visningen (se FIGUR 5) tilbageværende hukommelse. For at starte optagelse på A, flyt kameraet til den ønskede start position, og indtast ON-100-ENTER. BasicDomen optager nu alle kamera aktiviteter indtil optagelsen sluttet ved hjælp af OFF-100-ENTER. Når først A er optaget, er B tilgængelig via ON/OFF-101-ENTER kommandoen. Afspilning kan være kontinuerlig (ON-50-ENTER FOR A, ON-52-ENTER FOR B) eller et billede (ON-51-ENTER FOR A, ON-53-ENTER FOR B).



Figur 5: Optagelse

1.5 Udskiftning af AutoPan og AutoScan hastigheder

AutoPan og AutoScan hastigheder (se FIGUR 6) kan justeres via ON-14-ENTER. Brug joysticket til at justere hastigheden. Det kan hjælpe på Pan eller Scan at være aktiv når man går ind i ADJUST tilstand for at se hastigheden skifte.



Figur 6: AutoPan / AutoScan hastigheds justering

For yderligere information eller nærmeste Bosch lokation, besøg vores hjemmeside på www.boschsecuritysystems.com.

2 BASICDOME BRUGER KOMMANDOER (Åbne kommandoer)

| | Kommandoer | Taster | Beskrivelse |
|---------|--------------------------|------------------------|--|
| PTZ | Scan | ON/OFF-1-ENTER | Kameraet panorerer fortsat i den sidste retning som joysticket blev flyttet. Bevægelse af joysticket stopper scanningen. |
| | AutoPan | ON/OFF-2-ENTER | Kameraet panorerer hele tiden frem og tilbage mellem marginerne. Bevægelse af joysticket stopper scanningen. |
| PRESET | Preset menu | SET-100-ENTER | Tillader modifikation af Preset scener fra en skærm menu (anbefales). |
| | Preset tur | ON/OFF-8-ENTER | Kameraet bladere igennem Preset Scener. Bevægelse af joysticket stopper turen. |
| | Preset tur periode | ON/OFF-15-ENTER | Skærm menu skifter ventetiden mellem presets. |
| | Gem preset | SET-1-99-ENTER | Gemmer nuværende scene og kamera indstillinger i hukommelsen. Preset 1 vises når kameraet startes. |
| | Kald preset | SHOT-1-99-ENTER | Genkalder scenen og kamera indstillingerne fra hukommelsen. |
| | Rediger preset titel | ON/OFF-62-ENTER | Modificerer Preset navnene. Der gives skærm instruktioner. |
| | Rediger preset tur | SET/SHOT-900-ENTER | Presets kan fjernes/genkaldes (On/Off) fra preset turen ved hjælp af en skærm menu. Presets kan stadig vises manuelt. |
| | Modificer preset tur | SET/SHOT-901-999-ENTER | Presets kan individuelt fjernes/genkaldes (On/Off) fra Preset turen. Eksempel: [Set][915][Enter] vil fjerne Preset 15 fra turen. Presets kan stadig vises manuelt. |
| OPTAG | Record A | ON/OFF-100-ENTER | Optager "A" kamera og PTZ kontroller som kan afspilles. Når først sekvensen er optaget, skal man gå ud af optag for at kunne afspille. |
| | Record B | ON/OFF-101-ENTER | Optager "B" kamera og PTZ kontroller som kan afspilles. Når først sekvensen er optaget, skal man gå ud af optag for at kunne afspille. |
| | Fortsat afspil A | ON/OFF-50-ENTER | Kameraet vil gentage "A" optagede sekvenser. |
| | Afspil A | ON/OFF-51-ENTER | Kameraet vil afspille "A" optagede sekvenser en gang. |
| | Fortsat afspil B | ON/OFF-52-ENTER | Kameraet vil gentage "B" optagede sekvenser. |
| | Afspil B | ON/OFF-53-ENTER | Kameraet vil afspille "B" optagede sekvenser en gang. |
| INDSTIL | Billede stabilisering | ON/OFF-24-ENTER | Kameraet forsøger at filtrere vibrationer forårsaget af vind og andre miljømæssige forhold |
| | Scan+Auto pan hastighed | ON/OFF-14-ENTER | Skærm menu muliggør indstilling af AutoPan og AutoScan hastigheder. Fabriks indstillingen er 30 grader/sekund. |
| | Baglys compensation | ON/OFF-20-ENTER | Kameraet vil justere sig ind i forhold til baggrunds lys. |
| | Se fabriks indstillinger | ON-47-ENTER | Viser fabriks indstillingerne. |
| | Software version | ON-66-ENTER | Viser kort kameraets software versioner. |

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601 EE.UU.
Tel: 800-326-3270
Fax: 1-717-735-6560
www.boschsecuritysystems.com

Robert Bosch GmbH
Geschäftsbereich
Postfach 10 60 50
70049 Stuttgart
Telefax (07 11) 8 11-12 34

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
Tele +31 40 27 80000

© 2003 Bosch Security Systems GmbH
3935 890 35914 03-30 July 23 Data subject to change without notice.

BOSCH